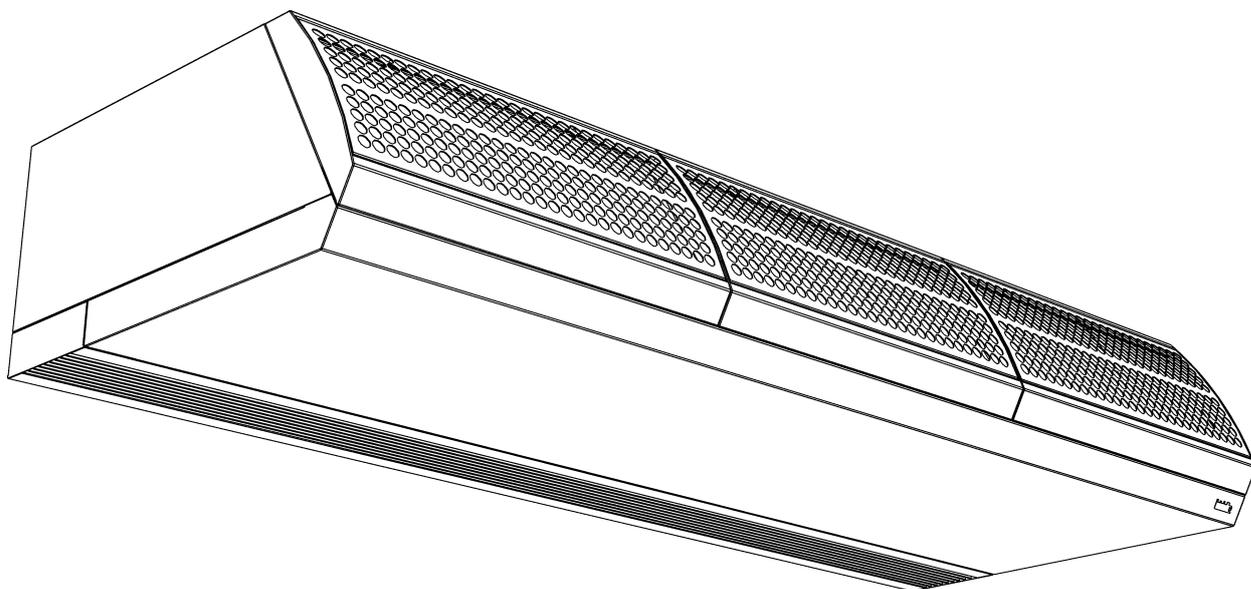


Manuel d'installation, d'exploitation et de maintenance

Rideau d'air de confort

Modèle CYA



Version 1.5
Traduction du manuel d'origine

Français



Biddle

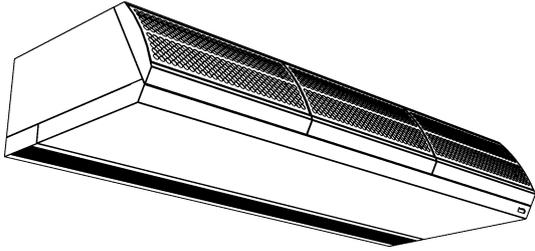
Sommaire

I	Introduction	4
	1.1 À propos de ce manuel	4
	1.2 Comment lire ce manuel	4
	1.3 À propos de l'appareil	5
	1.4 Consignes de sécurité	10
	1.5 Compétences requises	11
	1.6 Sécurité des systèmes R32	12
	1.7 Configuration du système R32	12
	1.8 Emplacement de l'appareil	13
	1.9 Tuyauterie requise	13
	1.10 Détermination de charge supplémentaire	14
	1.11 Pour déterminer la limite de charge	14
	1.12 Ventilation supplémentaire comme contre-mesure	16
	1.13 Installation	17
	1.14 Mise en charge du système	17
	1.15 Quantités de frigorigène	18
	1.16 Maintenance	18
	1.17 Mise hors service du système	21
	1.18 Récupération	22
2	Installation	24
	2.1 Consignes de sécurité	24
	2.2 Inspection lors de la livraison	24
	2.3 Méthode générale de travail	24
	2.4 Suspension de l'appareil	25
	2.5 Branchement de l'appareil au circuit de frigorigène Daikin	28
	2.6 Installation du tableau de commande et des commandes externes	29
	2.7 Branchement de l'appareil au secteur	32
	2.8 Dernières opérations d'installation de l'appareil	33
	2.9 Mise sous tension et vérification du fonctionnement	38
3	Fonctionnement	41
	3.1 Démarrage et arrêt de l'appareil	41
	3.2 Régulation du rideau d'air	42
4	Entretien	44
	4.1 Remplacement ou nettoyage du filtre	44
	4.2 Nettoyage de l'appareil	45
	4.3 Entretien périodique	45
5	Erreurs	46
	5.1 Consignes de sécurité	46
	5.2 Vérification des dysfonctionnements	46
	5.3 Résolution de problèmes simples	47
	5.4 Correction des erreurs	47

5.5	Codes d'erreur	49
6	Révision	52
6.1	Consignes de sécurité	52
6.2	Accès à l'intérieur de l'appareil	52
6.3	Module électronique	53
6.4	Fusibles	54
6.5	Capteur de fuites R32	55
7	Démontage	57
8	Adresses	58

I Introduction

I.1 À propos de ce manuel



Ce manuel décrit l'installation, l'utilisation et la maintenance du rideau d'air de confort, modèles CYA . Il donne également des instructions et des informations relatives aux travaux d'entretien.

fr

I.2 Comment lire ce manuel

I.2.1 Désignations utilisées dans le manuel

Signification des pictogrammes utilisés dans ce manuel :



Opmerking:

Renvoie à une section importante de ce manuel.



Let op:

Une exécution incorrecte de la procédure ou de l'action peut endommager l'appareil.

Suivez les instructions scrupuleusement.



Waarschuwing:

Une exécution incorrecte de la procédure ou de l'opération à réaliser peut entraîner des préjudices corporels ou matériels.

Suivez les instructions scrupuleusement.



Gevaar:

Désigne des actions interdites.

Ignorer ces avertissements peut provoquer des dommages ou accidents graves, y compris des blessures corporelles.

1.2.2 Pictogrammes utilisés sur l'appareil et dans le manuel

Les pictogrammes suivants indiquent des risques potentiels ou des dangers. Les mêmes pictogrammes sont apposés sur l'appareil.

PICTOGRAMME	DESCRIPTION
	 <p>Vous accédez à une section de l'appareil renfermant des éléments sous tension.</p> <p>Accès strictement réservé à un technicien de maintenance qualifié.</p> <p>Mise en garde.</p>
	 <p>Cette surface ou pièce peut être très chaude. Risque de brûlures en cas de contact.</p>
	 <p>AVERTISSEMENT : Matériau légèrement inflammable Le frigorigène que contient l'appareil est légèrement inflammable.</p>

fr

1.2.3 Documentation associée

Outre le présent manuel, la documentation suivante est fournie avec l'appareil :

- schéma de câblage pour l'installation et l'entretien.

Ce manuel doit être lu conjointement à ceux des différents éléments Daikin (appareil de porte, appareil d'intérieur, tableau de commande, etc.) qui font également partie du système.

1.3 À propos de l'appareil

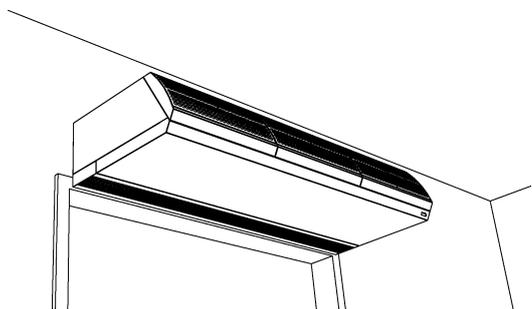
1.3.1 Applications

Généralités

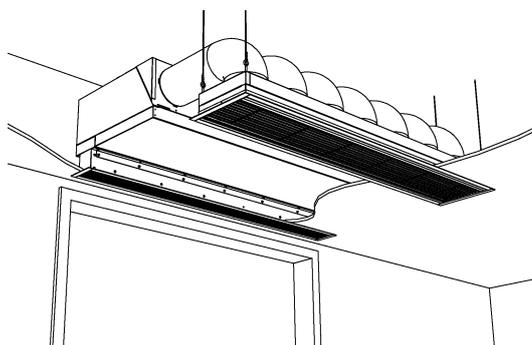
Le rideau d'air confort a été conçu pour réaliser une séparation entre un espace climatisé et un espace non climatisé, et pour chauffer et filtrer (catégorie de filtrage EN779-G1) l'air. L'appareil est mis en place au-dessus de l'ouverture d'une porte, à l'horizontale sur toute la largeur de celle-ci.

Méthodes de montage

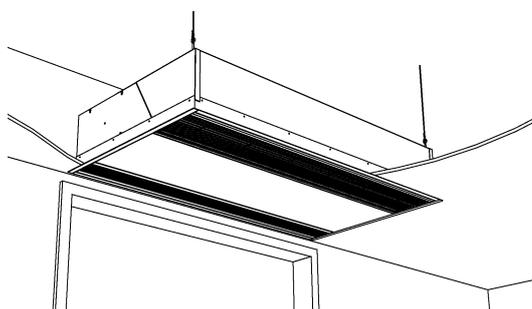
Le modèle suspendu est conçu pour un montage indépendant, visible, au-dessus de la porte.



fr



Le modèle encastré est destiné à l'encastrement dans un faux plafond ou une alcôve, la grille d'aspiration pouvant se trouver à une certaine distance de l'appareil.



Le modèle en cassette est destiné à l'encastrement au-dessus d'un faux plafond, la grille d'aspiration se trouvant à proximité de l'appareil ; celui-ci doit être facile d'accès.

DAIKIN

Le rideau d'air est connecté à un système de climatisation à détente directe Daikin. L'air soufflé par l'appareil est chauffé par le liquide frigorigène. Le rideau d'air est commandé et actionné par le régulateur de l'air ambiant fourni séparément du système Daikin.

Ce système présente plusieurs limitations :

- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec les systèmes de climatisation Daikin à détente directe.
- L'appareil n'est pas conçu pour la climatisation.
- Le système Daikin doit être actif en permanence.

Autres versions et usage prévu

Nous pouvons, sur demande, fournir des versions pour des applications non standard.

**Waarschuwing:**

Les applications autres que celles décrites ci-dessus sont considérées comme correspondant à 'un usage autre que l'usage prévu. Biddle décline toute responsabilité en cas de dommages ou de pertes consécutifs à un usage autre que celui qui est prévu. L'usage prévu implique également le respect des instructions du présent manuel.

fr

I.3.2 Généralités

Un rideau d'air au-dessus de l'ouverture de la porte vient alors compenser les pertes d'énergie et de confort. À l'emplacement de l'ouverture, il souffle un courant d'air relatif à ce qui suit :

- L'échange d'air entre deux pièces en raison d'une différence de température (convection) est réduit de façon importante.
- L'air qui entre au niveau du sol à cause de courants d'air peut être chauffé.

I.3.3 Désignation du type

Le tableau ci-dessous fournit un aperçu des modèles disponibles de rideaux d'air et des désignations de type correspondantes. L'association des désignations de type indique le code type, par exemple : CYAS150DK80FS.

Si une partie du manuel se rapporte seulement à certains modèles, ils sont indiqués par la désignation de type correspondante, par exemple :

- S : modèles de capacité S
- 150 : modèles avec largeur de soufflage de 150
- DK : modèles à détente directe
- 80 : index système
- F : type d'installation/boîtier - modèles suspendus
- S : couleur de l'appareil - gris

**Opmerking:**

Pour les illustrations de ce manuel, un type d'appareil est utilisé comme exemple général. L'aspect extérieur de votre appareil peut être différent mais, sauf indication contraire, son fonctionnement est identique.

Explication concernant le code type

ÉLÉMENT DU CODE TYPE	DÉSIGNATION	SIGNIFICATION
séries de produits	CYA	désignation générale de la gamme
capacité	S	courte portée
	M	moyenne portée
	L	longue portée
longueur	100, 150, 200 ou 250	longueur du soufflage en cm
type de bobine taille de l'index	DK	chauffage par système de climatisation Daikin à détente directe
	80	
	100	
	125	
	140	
	200	
	250	
modèle	F	modèle apparent
	R	modèle encastré
	C	modèle en cassette
couleur de l'appareil	B	Blanc
	S	Aluminium
	X	Couleur spéciale

I.3.4 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve à gauche du côté de l'entrée d'air de l'appareil.

Désignations de la plaque signalétique

DÉSIGNATION	SIGNIFICATION
Type	code de type complet de l'appareil
N ^o	numéro de série, semaine et année de fabrication
M	pooids de l'appareil
Capacity Index	Indice de capacité Daikin

<p>Biddle bv Markovlei 4 NL-9288 HA Koolstertille</p> <p>Made in the Netherlands</p> <p>CE UK CA Year 2023 Vv</p>	Type: V	V
	Code	V U V
	N ^o	V/Vvvvvvvv/Vv-Vv Ino.L1 V
		Ino.L2 V
	M	V Ino.L3 V
	Medium	V P _{max} V
	p _{max}	V P _{heating} V

DÉSIGNATION	SIGNIFICATION
U	tension d'alimentation
I_{\max}	intensité maxi
P_{motor}	puissance maximale consommée par les ventilateurs

1.3.5 Domaine d'application

Le rideau d'air de confort est principalement utilisé dans les locaux commerciaux à une température ambiante max. de 27 °C. Il doit être installé à une altitude de moins de 2000 m, mais pas en dessous du niveau du sol. Les limites de fonctionnement suivantes doivent être respectées :

Limites de fonctionnement pour tous les modèles

Température de fonctionnement	10 °C à 27 °C
Humidité relative de l'air	20 % - 95 %, sans condensation
Tension d'alimentation	voir plaque signalétique
Puissance	voir la plaque signalétique



Waarschuwing:

Le rideau d'air ne doit pas être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives, des environnements humides, très poussiéreux, corrosifs ou en extérieur.

Biddle ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages causés en cas d'utilisation dans ces conditions.

1.3.6 Déclaration CE (et UKCA)

L'appareil est conforme aux normes CE en vigueur. Pour le marché britannique, l'appareil est également conforme aux normes UKCA en vigueur. La ou les déclarations de conformité CE sont consultables sur le site Web.

1.3.7 Modifications et changements

Aucun changement ou modification susceptible de compromettre la sécurité de l'appareil ne pourra être apporté sans notre autorisation. La déclaration CE (et UKCA le cas échéant) est invalidée en cas de modification de l'appareil.

I.3.8 Composants et accessoires

L'appareil est fourni avec un tableau de commande qui doit être installé pour le faire fonctionner.

Accessoires de montage et de finition

Les accessoires ci-dessous sont disponibles en option :

- contact de porte,
- jeu de supports muraux,

fr

I.4 Consignes de sécurité

I.4.1 Sécurité pendant l'utilisation



Waarschuwing:

N'introduisez aucun objet dans les entrées et sorties d'air.



Waarschuwing:

N'obstruez pas les entrées et sorties d'air de l'appareil.



Waarschuwing:

Pendant l'utilisation, la face supérieure de l'appareil chauffe.



Let op:

Dans des conditions exceptionnelles, de l'eau peut s'écouler de l'appareil. Ne placez donc aucun objet risquant d'être endommagé en dessous.

I.4.2 Problèmes de sécurité liés à l'installation, à l'entretien et aux révisions



Gevaar:

L'ouverture de l'appareil est strictement réservée à un technicien qualifié.



Waarschuwing:

Avant d'ouvrir l'appareil :

1. Arrêtez l'appareil depuis le tableau de commande.
2. Attendez l'arrêt complet des ventilateurs.



**Gevaar:**

Les ventilateurs peuvent continuer de tourner pendant un moment.

3. Laissez l'appareil refroidir.



4. **Modèles à relier à un système d'expansion directe Daikin :**

mettez le système Daikin hors tension et débranchez l'appareil extérieur Daikin de l'alimentation secteur.

5. Déconnectez l'alimentation secteur (débranchez la prise électrique ou placez l'interrupteur sectionneur sur ARRÊT).

**Let op:**

Dans le cas des modèles destinés à être raccordés à un système à expansion directe Daikin :

si le système a été utilisé récemment ou fonctionne en mode dégivrage, de l'eau risque d'avoir coulé dans le panneau d'inspection.

1.5 Compétences requises

- Pour installer, entretenir ou réviser cet appareil, il est impératif d'avoir les qualifications techniques exigées par la législation, les règlements et les normes en vigueur.
- Aucune compétence particulière n'est requise pour l'utilisation quotidienne.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à mobilité, à sensibilité ou à capacités mentales réduites, ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne le fassent sous surveillance ou après avoir reçu des instructions.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**Gevaar:**

Ne tentez PAS d'installer, effectuer l'entretien ou réviser l'appareil si vous ne possédez pas les qualifications requises.

I.6 Sécurité des systèmes R32

Le rideau d'air R410A peut fonctionner avec du frigorigène R32 ou CYA. Si du frigorigène R32 est utilisé, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être prises compte tenu de sa classification comme frigorigène A2L (ISO 817). Lisez attentivement cette section avant d'entreprendre l'installation, l'entretien ou la mise hors service de l'appareil ou du système, ainsi que les réglementations en vigueur dans le pays et les manuels concernant les autres éléments du système. Ces indications ne sont pas à considérer comme exhaustives, et l'installateur est tenu de s'assurer que l'ensemble du système est contrôlé et certifié comme sûr.

**Gevaar:**

L'appareil ne doit pas être entreposé dans un local où des sources d'allumage sont constamment en utilisation (par exemple : flammes à l'air libre, appareil à gaz ou chauffage électrique).

**Gevaar:**

Ne pas percer ni brûler.

**Gevaar:**

Sachez que les frigorigènes peuvent être inodores.

I.7 Configuration du système R32

Pour être conforme aux exigences d'étanchéité renforcée des systèmes de réfrigération de la norme IEC 60335-2-40, l'appareil extérieur de ce système est équipé de robinets d'arrêt et d'une alarme sur le régulateur distant. Si les exigences concernant les dimensions du local sont respectées, aucune mesure de sécurité supplémentaire n'est nécessaire.

Une large gamme de combinaisons de charges et de dimensions des locaux est autorisée grâce aux contre-mesures implémentées par défaut dans l'appareil. Suivez les consignes obligatoires d'installation ci-dessous pour vous assurer que le système est conforme à la législation en vigueur.

Par mesure de sécurité, cet appareil est équipé d'un système de détection des fuites de frigorigène. Pour l'activer, l'appareil doit être constamment être sous tension après l'installation, hormis pour les révisions.

1.8 Emplacement de l'appareil



Gevaar:

Si un ou plusieurs locaux sont reliés à l'appareil par un système de conduites, assurez-vous que l'entrée ET la sortie d'air sont raccordées à la même salle par une conduite. N'utilisez PAS les espaces tels qu'un faux-plafond comme conduite pour l'entrée ou la sortie d'air.

La quantité totale de frigorigène dans le système doit être inférieure ou égale au maximum autorisé. La quantité maximum de frigorigène autorisée dépend de la taille des pièces desservies par le système. Reportez-vous à la section « Détermination de la limite de charge » pour savoir si votre système est conforme à la limitation de charge requise.

Les modèles S-100, M-100, S-150 et M-150 ne sont assujettis à aucune exigence quant aux dimensions des pièces, leur charge étant inférieure à m_1 (IEC 60335-2-40 2022) lorsqu'ils sont raccordés par une tuyauterie ne dépassant pas 50 m.

1.9 Tuyauterie requise

La tuyauterie ne doit pas être installée dans des locaux non ventilés de moins de A_{min} . Sinon, seuls des joints mécaniques (par exemple, par brasage et soudage) conformes à la dernière version de la norme ISO 14903 sont acceptés. Tous les raccords mécaniques doivent être accessibles pour la maintenance.

Si la tuyauterie est installée dans des espaces occupés, assurez-vous qu'elle est protégée contre les dommages accidentels. L'étanchéité de tous les raccordements de conduites de frigorigène effectués sur place doit être testée. La tuyauterie doit être vérifiée par une méthode dont la sensibilité est de 5 grammes de frigorigène par an ou mieux, à une pression d'au moins 0,25 fois la pression de service maximum (voir plaque signalétique de l'appareil). Aucune fuite ne doit être détectée.



Waarschuwing:

Des précautions doivent être prises pour éviter les vibrations ou les pulsations excessives dans la tuyauterie de réfrigération.

Les dispositifs de protection, la tuyauterie et les raccords doivent être protégés le mieux possible contre les effets environnementaux tels que l'accumulation de saleté et de débris.

Des dispositions doivent être prises pour tenir compte de la dilatation et la contraction des tuyauteries de grande longueur.

La tuyauterie des systèmes de réfrigération doit être conçue et installée de manière à réduire le risque de coups de bélier susceptibles d'endommager le système.

fr

1.10 Détermination de charge supplémentaire

Il convient de tenir compte de la charge de réfrigération supplémentaire requise pour la tuyauterie du site. La méthode de calcul est indiquée dans le manuel de l'appareil extérieur.

Cette méthode tient compte uniquement de la longueur et du diamètre de la tuyauterie installée sur le site.

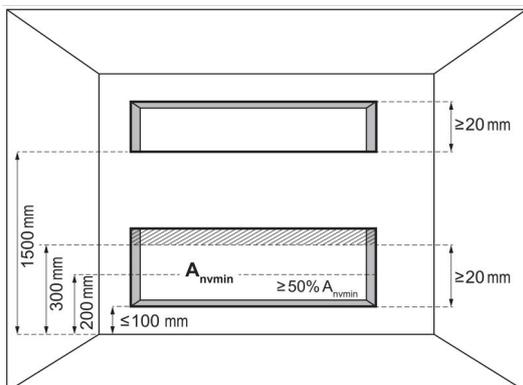
1.11 Pour déterminer la limite de charge

Étape 1 - Pour déduire la limite de charge totale de frigorigène dans le système, déterminez la superficie des pièces où l'appareil CYA est installé.

Cette superficie peut être déterminée par une projection des murs, des portes et des cloisons sur le sol et en calculant la superficie ainsi enclose. À l'étape suivante, on part de la superficie de la plus petite des pièces desservies par le système pour déterminer la charge totale maximum admissible du système.

Les espaces reliés uniquement par des faux-plafonds, des conduites ou des procédés similaires ne doivent pas être considérés comme un espace unique.

Si la séparation entre deux pièces du même étage répond à certaines exigences, elles sont considérées comme en formant une seule et leurs superficies respectives peuvent être additionnées. Cela permet d'augmenter la valeur A_{\min} utilisée pour calculer la charge maximum admissible.



Pour obtenir la somme des superficies des pièces, l'une des deux conditions suivantes doit être remplie :

- Les pièces situées au même étage qui sont reliées par une ouverture permanente qui s'étend au plancher permettant aux occupants de se déplacer sont considérées comme une seule et même pièce.
- Les pièces du même étage reliées par des ouvertures conformes aux exigences suivantes peuvent être considérées comme une seule et même pièce. Les ouvertures doivent être en deux parties pour permettre la circulation de l'air.

fr

Ouverture inférieure :

- Cette ouverture ne donne pas sur l'extérieur
- Elle ne peut pas être fermée
- Elle doit être de $\geq 0,012 \text{ m}^2$ ($A_{nv,min}$)
- La superficie des ouvertures à plus de 300 mm au-dessus du sol ne compte pas pour déterminer $A_{nv,min}$
- Au moins 50 % de $A_{nv,min}$ est à moins de 200 mm au-dessus du sol
- Le bas de l'ouverture inférieure est à $\leq 100 \text{ mm}$ du sol
- La hauteur de l'ouverture est de $\geq 20 \text{ mm}$

Ouverture supérieure :

- Cette ouverture ne donne pas sur l'extérieur
- Elle ne peut pas être fermée
- Elle doit être de $\geq 0,006 \text{ m}^2$ (50 % de $A_{nv,min}$)
- Le bas de l'ouverture supérieure doit être à $\geq 1500 \text{ mm}$ au-dessus du sol
- La hauteur de l'ouverture est de $\geq 20 \text{ mm}$



Opmerking:

Il est possible de satisfaire l'exigence relative à l'ouverture supérieure au moyen de faux-plafonds, de conduites de ventilation ou autres permettant à l'air de circuler entre les pièces reliées.

A _{min} (m ²)	m _c (kg)		
	S	M	L
5	2.64	2.87	3.44
10	5.28	5.74	6.89
15	7.92	8.61	10.33
20	10.56	11.48	13.77
25	13.20	14.34	17.21
30	15.84	17.21	20.66
35	18.47	20.08	24.10
40	21.11	22.95	27.54
45	23.75	25.82	30.98
50	26.39	28.69	34.43
55	29.03	31.56	37.87
60	31.67	34.43	41.31
65	34.31	37.29	44.75
70	36.95	40.16	48.20
75	39.59	43.03	51.64
80	42.23	45.90	55.08
85	44.87	48.77	58.52
90	47.51	51.64	61.97

Étape 2 - Aidez-vous du tableau ci-dessous pour déterminer la limite de la charge totale de frigorigène dans le système pour chaque appareil intérieur.

Déterminez la valeur de la limite de la charge totale de frigorigène. Le tableau ci-dessous peut vous y aider. Il repose sur la hauteur d'installation recommandée pour l'appareil.



Opmerking:

Le CYA ne doit pas être installé à moins de 1,8 m du point le plus bas du sol.



Opmerking:

La valeur de charge déduite doit être arrondie à la valeur inférieure.

Étape 3 - Déterminez la quantité totale de frigorigène dans le système en vous reportant à la formule de charge supplémentaire de frigorigène donnée dans le manuel d'installation de l'appareil extérieur.

Étape 4 - La charge totale de frigorigène dans le système doit **OBLIGATOIREMENT** être inférieure à la valeur la plus basse de la limite de charge du frigorigène pour chacune des pièces où un appareil d'intérieur est installé ou desservie par un appareil d'intérieur tubé placé dans une pièce différente. **SINON**, modifiez l'installation en optant pour l'un des choix ci-dessous et répétez toute la procédure ci-dessus.

- Augmentez la superficie de la pièce qui limite la charge totale.
- Réduisez la longueur de la tuyauterie en modifiant la configuration du système.
- Augmentez la hauteur d'installation de l'appareil.
- Ajoutez d'autres contre-mesures conformément aux indications de la législation en vigueur.

I.12 Ventilation supplémentaire comme contre-mesure

Si vous utilisez une ventilation supplémentaire pour que l'installation réponde aux exigences de la législation en vigueur, le bord supérieur de l'ouverture d'extraction de l'air de la pièce doit être à une hauteur égale ou inférieure au point de relâchement du frigorigène. La ventilation mécanique de l'air extrait de la pièce doit être positionnée par rapport à celle des prises d'air afin que l'air se mélange au frigorigène qui fuit.

Cet appareil est équipé d'une alarme pour d'autres options de ventilation. Reportez-vous à la section « Connexion de la ventilation supplémentaire » pour plus de précisions sur l'utilisation de la sortie d'alarme.

I.13 Installation

- Réduisez le plus possible la longueur de la tuyauterie et acheminez-la de manière à la protéger contre les dommages physiques.
- N'installez pas la tuyauterie dans des espaces non ventilés en dessous des limites fixées par la norme EN 378, et en tenant compte de la charge totale du système.
- Tous les raccords mécaniques doivent être accessibles pour la maintenance.
- Les appareils doivent être installés dans un espace, ventilé ou non, exempt de flammes à l'air libre ou d'autres sources d'allumage potentielles.
- Des avertissements adéquats doivent être en place pour les appareils installés dans des espaces ventilés afin que les ouvertures restent ouvertes pendant la durée de vie utile du bâtiment.
- Les appareils ne doivent être installés dans des espaces non ventilés uniquement si ceux-ci ne présentent aucun risque que du frigorigène ayant fui ne stagne et présente ainsi un risque d'incendie ou d'explosion.
- Assurez-vous que le tableau de commande est installé dans la salle où se trouve le rideau d'air. Le tableau de commande est un élément vital du système d'alarme en cas de fuite de frigorigène.
- Il est possible d'ajouter un circuit imprimé de sortie optionnel pour le CYA afin d'assurer une sortie pour le ou les appareils externes. Le circuit imprimé de sortie se déclenche si une fuite est détectée. Reportez-vous au manuel du circuit imprimé de sortie pour le câblage.

I.14 Mise en charge du système

Outre les procédures de charge conventionnelles, tenez compte des exigences suivantes :

- Assurez-vous que les différents frigorigènes ne risquent pas d'être contaminés lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les flexibles ou les tuyaux doivent être le plus courts possible pour réduire la quantité de frigorigène qu'ils contiennent.
- Les cylindres doivent rester dans une position appropriée, conformément aux instructions.
- Assurez-vous que le circuit est relié à la terre avant de charger le frigorigène.
- Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà le cas).
- Soyez extrêmement attentif à ne pas faire déborder le circuit de frigorigène.

Avant de le recharger, vérifiez la pression au moyen d'un gaz de purge approprié. Vérifiez que le système ne fuit pas lorsque la recharge est terminée ; procédez toutefois à un second essai avant la mise en service et avant de quitter le site.

I.15 Quantités de frigorigène

Le rideau d'air IEC est un climatiseur partiel, conforme aux exigences de la présente norme internationale y afférente. Il doit donc être connecté uniquement à d'autres appareils également conformes aux exigences de la norme internationale IEC 60335-2-40 2022 pour les appareils correspondants. Pour calculer la quantité totale de frigorigène requise, reportez-vous à la documentation Daikin.

I.16 Maintenance

- La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure un contrôle de sécurité initial et des procédures d'inspection.
- Si un défaut pouvant menacer la sécurité est constaté, le circuit doit être débranché de l'alimentation électrique jusqu'à ce que le problème soit résolu. S'il n'est pas possible de le résoudre immédiatement, mais qu'il est nécessaire de laisser l'appareil en marche, il convient de recourir à une solution temporaire adéquate. Cet événement doit être signalé au propriétaire de l'équipement, afin que toutes les parties en soient avisées.
- Les révisions et la maintenance doivent être effectuées conformément aux instructions de ce manuel par un ou plusieurs techniciens qualifiés et compétents.

- Les contrôles de sécurité doivent être effectués avant toute intervention sur le système afin de réduire tout risque d'allumage. Aucun élément ou câblage sous tension ne doit être exposé à l'air libre pendant la recharge, la récupération ou la vidange du système, et tous les éléments doivent rester reliés à la terre.
- Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de réduire les risques liés aux gaz ou aux vapeurs inflammables.
- Toutes les personnes se tenant au voisinage immédiat doivent être informées de la nature des travaux entrepris.
- Le travail dans des espaces confinés est à éviter impérativement.
- Le local doit être contrôlé au moyen d'un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant l'intervention, afin que le technicien soit tenu informé de la toxicité ou de l'inflammabilité potentielle de l'atmosphère. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à tous les frigorigènes, à savoir, qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est parfaitement hermétique ou intrinsèquement sûr.
- Si des travaux à chaud doivent être effectués sur le site, assurez-vous qu'un extincteur de type adéquat est présent. Veillez à ce qu'un extincteur à poudre sèche ou au CO₂ soit présent à proximité immédiate de la zone de recharge.
- Aucun technicien effectuant des travaux impliquant l'exposition de la tuyauterie du système ne doit utiliser des sources d'allumage présentant un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, telles que les cigarettes, doivent rester suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de dépose et de mise au rebut pendant les périodes où du frigorigène risque d'être relâché. Avant de commencer, les abords de l'équipement doivent être inspectés afin de s'assurer qu'il n'y a pas de risque d'inflammation ou d'allumage. Posez des panneaux « Défense de fumer ».
- Assurez-vous que le local est suffisamment ventilé avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. La ventilation doit être maintenue pendant toute la durée des travaux. Elle doit évacuer correctement le frigorigène relâché, de préférence dans l'atmosphère extérieure.
- Toutes les pièces de rechange doivent être fournies par Biddle ou Daikin, afin qu'elles soient adaptées à l'utilisation prévue et conformes aux spécifications. Les consignes

données dans ce manuel doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, demandez assistance au service technique du fabricant. Le remplacement par des pièces autres que les pièces d'origine peut provoquer la mise à feu du frigorigène en cas de fuite.

- Les contrôles suivants doivent être effectués pour les installations comportant du frigorigène inflammable :
- La charge est en adéquation avec la superficie de la pièce où les éléments renfermant le frigorigène sont installés.
- La machinerie et les sorties de ventilation sont utilisées correctement et ne sont pas bouchées.
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, vérifiez la présence de frigorigène dans le circuit secondaire.
- Les marquages sur l'équipement doivent rester visibles et lisibles. Les marquages et les pictogrammes illisibles doivent être corrigés.
- Le tuyau ou les éléments de réfrigération sont installés de manière à ne pas risquer d'être exposés à des substances pouvant corroder les éléments contenant du frigorigène, sauf s'ils sont dans une matière résistante par nature ou correctement protégés contre la corrosion.
- Les réparations d'éléments scellés ne sont pas autorisées.
- Les condensateurs sont déchargés de manière à ne présenter aucun risque d'étincelles.
- Une attention particulière doit être accordée à ce qui suit afin que, en travaillant sur des éléments électriques, le boîtier ne soit pas altéré au point d'affecter le niveau de protection. Cela inclut les câbles endommagés, un trop grand nombre de connexions, des bornes non conformes aux spécifications originales, des joints endommagés, des presse-étoupes mal posés, etc.
- Vérifiez que l'appareil est monté de manière sûre.
- Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéification ne sont pas dégradés au point de ne plus empêcher la pénétration de frigorigène.
- Vérifiez que tout le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou autres influences de l'environnement. Les contrôles doivent également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.
- Les sources potentielles d'allumage ne doivent en aucun cas être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites fréquentes.

- Il est possible d'utiliser des détecteurs de fuites électroniques pour déceler les fuites de frigorigène, mais leur sensibilité peut être insuffisante et ils peuvent nécessiter un réétalonnage.
- Le CYA est équipé d'un capteur de fuites interne, mais il ne doit pas être utilisé pour la maintenance.
- Si une fuite est suspectée, toute flamme à l'air libre doit être éteinte.
- Si la fuite de frigorigène constatée nécessite un brasage, tout le frigorigène doit être récupéré et isolé par des robinets d'arrêt dans la partie du système qui est éloignée de la fuite.
- En cas de pénétration dans le circuit de frigorigène afin d'effectuer des réparations ou autres, il convient d'appliquer les procédures conventionnelles. Il est important de tenir compte de l'inflammabilité du R32. Respectez la procédure suivante : Retirez le frigorigène, purgez le circuit avec un gaz inerte (facultatif), évacuez (facultatif), purgez avec un gaz inerte (facultatif), ouvrez la tuyauterie de réfrigération en l'entaillant ou par brasage.
- La charge de frigorigène sera récupérée dans les cylindres prévus à cet effet.
- N'utilisez pas de l'air ou de l'oxygène comprimé pour vidanger le système.
- Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas trop proche d'une source d'allumage potentielle et qu'une ventilation est assurée. En principe, cette opération doit être effectuée à l'extérieur.

fr

I.17 Mise hors service du système

Avant d'entamer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses éléments. La pratique recommandée veut que tout le frigorigène soit récupéré en toute sécurité avant de continuer, et que des échantillons d'huile et de frigorigène soient prélevés au cas où une analyse serait requise avant sa réutilisation ou sa récupération. Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant de commencer. Procédez comme suit :

- Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- Procédez à l'isolation électrique du système.

- Avant de commencer, assurez-vous des points suivants :
Des équipements mécaniques sont disponibles si nécessaire pour les cylindres de frigorigène, tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et portés correctement, le processus de récupération est supervisé en permanence par une personne compétente, les équipements et les bidons de récupération sont conformes aux normes en vigueur.
- Le circuit de frigorigène doit si possible être pompé complètement.
- En l'absence de pompe à vide, prévoyez un collecteur pneumatique afin de vidanger le frigorigène des différentes parties du système.
- Assurez-vous que le bidon est placé sur la balance avant de procéder à la récupération.
- Arrêtez la machine de récupération et suivez les instructions.
- Ne remplissez pas les bidons à plus de 80 %.
- Ne dépassez pas la pression de service maximum du bidon, même temporairement.
- Lorsque l'opération est terminée et que les bidons sont correctement remplis, assurez-vous que les bidons et l'équipement sont retirés rapidement du site et que tous les robinets d'isolement de l'équipement sont fermés.
- Le frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre circuit s'il n'a pas été purifié et contrôlé.
- L'équipement doit être étiqueté afin d'indiquer qu'il a été mis hors service et le frigorigène vidangé. L'étiquette doit être datée et signée pour les appareils contenant du frigorigène inflammable. Assurez-vous que des étiquettes indiquent qu'un appareil contient du frigorigène inflammable.

1.18 Récupération

- La vidange du frigorigène d'un système pour révision ou pour mise hors service doit être effectuée en toute sécurité.
- Lors du transfert du frigorigène dans des bidons, assurez-vous d'employer des bidons adéquats.
- Assurez-vous de disposer d'un nombre de bidons suffisant pour toute la charge du système.

- Tous les bidons à utiliser sont désignés et étiquetés comme destinés à ce frigorigène particulier.
- Les bidons doivent être équipés d'une vanne de décharge et de robinets d'arrêt associés en état de marche.
- Les bidons de récupération vides sont évacués et, si possible, refroidis avant la récupération.
- Les équipements de récupération doivent être en parfait état et assortis d'instructions adaptées à la récupération de tous les frigorigènes appropriés, y compris de frigorigènes inflammables.
- En outre, des balances étalonnées doivent être disponibles et en parfait état.
- Les flexibles doivent être pourvus de raccords rapides étanches et en parfait état.
- Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en état de marche et bien entretenue, et que tous les éléments électriques associés sont isolés afin d'éviter tout risque de mettre le feu en cas de relâchement frauduleux. En cas de doute, consultez le constructeur de la machine.
- Le frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur dans un bidon de récupération adéquat avec le bordereau de transfert de déchets associé.
- Ne mélangez jamais les frigorigènes dans les unités de récupération, et en particulier dans les bidons.
- Il convient de s'assurer que les compresseurs ou les sols compressés ont bien été retirés, et qu'ils ont été suffisamment évacués pour être certain que du frigorigène ne s'est pas échappé et mélangé au lubrifiant.
- L'évacuation doit être effectuée avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs.
- Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus.
- Une fois l'huile vidangée du système, elle doit être évacuée en toute sécurité.

2 Installation

2.1 Consignes de sécurité



Waarschuwing:

Les travaux d'installation ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.



Waarschuwing:

Avant de commencer l'installation, lisez les consignes de sécurité.

fr

2.2 Inspection lors de la livraison

- Vérifiez l'appareil et l'emballage à réception pour vous assurer qu'ils ont été livrés en bon état. Signalez immédiatement au fournisseur et, si possible, au chauffeur tout dommage lié au transport.
- Vérifiez que tous les éléments sont bien présents. Signalez immédiatement au fournisseur tout élément manquant.

2.3 Méthode générale de travail

2.3.1 Ordre des opérations

Biddle recommande de procéder comme suit pour l'installation de l'appareil :

1. Accrochez l'appareil.
2. Installez les éléments Daikin conformément au(x) manuel(s) y afférents.
3. Branchez l'appareil à l'alimentation secteur.
4. Installez le tableau de commande et (en option) connectez les commandes externes.
5. Terminez l'installation de l'appareil.
6. Branchez l'appareil au système Daikin.
7. Mettez sous tension et vérifiez que l'appareil fonctionne correctement.

8. Branchez l'appareil au système domotique (si nécessaire).

Instructions générales

Certaines parties de ce chapitre ne concernent que certains modèles. Ces cas seront indiqués. Si aucun modèle spécifique n'est indiqué, les informations sont valables pour tous les modèles.



Opmerking:

Vérifiez que toutes les opérations nécessaires à l'installation de votre appareil ont été effectuées.

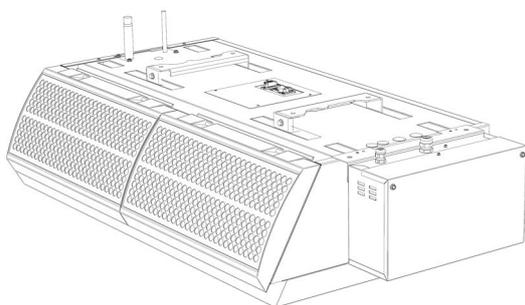
En cas de doute, vérifiez le modèle ou le type d'appareil indiqué sur la plaque signalétique et dans le manuel.



Opmerking:

Protégez l'appareil contre les dommages et la pénétration de poussière, de ciment, etc. tout au long de l'installation. Vous pouvez, par exemple, utiliser l'emballage comme moyen de protection.

2.4 Suspension de l'appareil



2.4.1 Détermination de l'emplacement de l'appareil



Gevaar:

Ne pas installer l'appareil en position verticale.



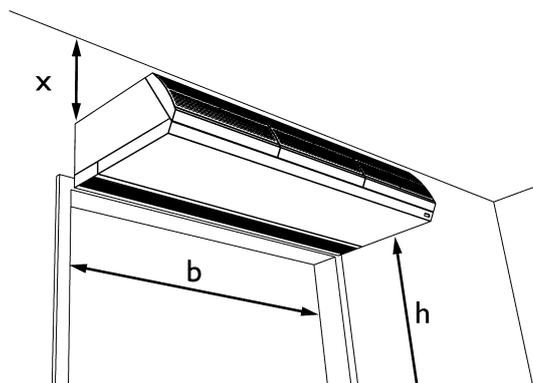
Opmerking:

Les appareils de type CYA 100 sont équipés d'un boîtier sur le côté droit. Il est possible de retirer ce boîtier de l'appareil.



Gevaar:

Ne pas débrancher le câble entre le boîtier et l'appareil. Il renferme le fil de terre



fr

- Veillez à ce que la structure à laquelle l'appareil va être suspendu supporte au moins 4 fois son poids. Le poids de l'appareil est indiqué sur la plaque signalétique.
- Vérifiez que les dimensions ci-dessous sont respectées :
 - La largeur de l'appareil doit être au moins identique à celle de l'ouverture de la porte (dimension b).
 - Positionnez l'appareil le plus près possible de l'ouverture de la porte.
 - Positionnez l'appareil le plus près possible du haut de la porte.



Waarschuwing:

La hauteur minimale d'installation est de 1,8 m .



Opmerking:

La hauteur maximale d'installation (dimension h, mesurée entre le plancher et la grille de soufflage) dépend du type de l'appareil.

Hauteur d'installation de l'appareil

DÉSIGNATION	SIGNIFICATION
CYA S	2,3 m
CYA M	2,5 m
CYA L	3,0 m

Ces hauteurs ne sont valables que dans des circonstances normales. En cas de doute, Biddle peut vous conseiller.



Waarschuwing:

Le dessus de l'appareil peut chauffer.
L'appareil doit être placé à une distance d'au moins 25 mm du plafond (dimension x).

2.4.2 Fixation des régulateurs muraux (accessoire)

Fixez les régulateurs muraux conformément aux instructions.

2.4.3 Fixation des tiges filetées

Fixez quatre tiges filetées M8 selon les dimensions indiquées dans le tableau. Assurez-vous que les tiges filetées sont bien perpendiculaires.



Opmerking:

Pour les appareils de 250 mm de long, trois étriers de suspension sont utilisés. Fixez six tiges filetées pour ce type.

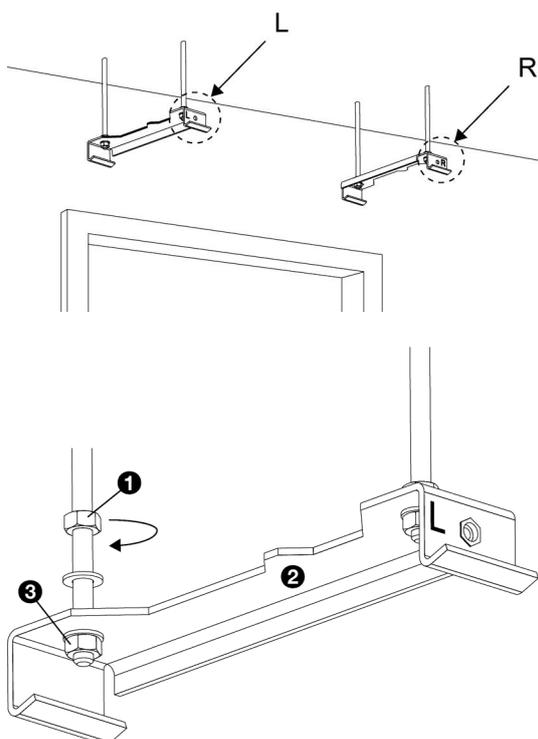
Dimensions de suspension de l'appareil

		TAILLE	TYPE	DIMENSIONS
			tous les modèles	selon besoin
			CYA S	119 mm
			CYA M	119 mm
			CYA L	200 mm
			tous les modèles	197 mm
			CYA S	119 mm
			CYA 100	500 mm ± 125 mm
			CYA 150	1000 mm ± 125 mm
			CYA 200	1500 mm ± 125 mm
			CYA 250 (deux tiges filetées)	2 x 1000 mm ± 60 mm

fr

2.4.4 Fixation des supports de suspension

Fixez les étriers de suspension aux tiges filetées ou aux consoles murales.



Opmerking:

Placez l'étrier gauche (L) et l'étrier droit (R) dans la bonne position.

1. Vissez un contre-écrou ❶ sur chaque tige filetée.
2. Placez les étriers de suspension ❷ sur les tiges filetées et serrez les écrous ❸.
3. Vérifiez que les étriers de suspension sont bien horizontaux et à une hauteur identique.
4. Bloquez chaque étrier de suspension en serrant les contre-écrous ❶.

2.4.5 Suspension et sécurisation de l'appareil

1. Soulevez l'appareil et accrochez-le aux supports de suspension.



Let op:

Selon le poids indiqué sur la plaque signalétique, utilisez un dispositif de levage ou soulevez l'appareil (à au moins 2 personnes).

2. Posez un frein d'écrou  sur chaque support de suspension.



Waarschuwing:

L'appareil risque de chuter si vous ne bloquez pas la suspension.

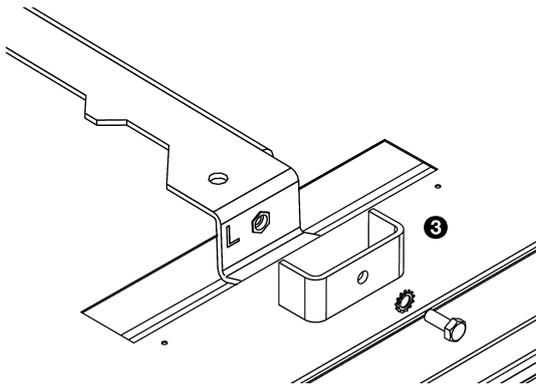
3. Vérifiez que l'appareil est bien suspendu :

- Essayez de pousser l'appareil hors du dispositif de suspension.
- Secouez l'appareil brièvement d'avant en arrière.



Waarschuwing:

Assurez-vous que vous ne courez aucun risque en cas de chute de l'appareil.



2.5 Branchement de l'appareil au circuit de frigorigène Daikin

2.5.1 Connexion au circuit de frigorigène

Pour fonctionner correctement, l'appareil CYA doit être connecté à un circuit de frigorigène Daikin. Pour la connexion au système et pour connaître les meilleures pratiques recommandées, reportez-vous aux manuels d'installation Daikin. Les appareils de la gamme CYA peuvent être connectés différemment selon la conception de l'installation.

- Deux par deux : un appareil CYA est connecté à un système extérieur (impliquant qu'un ou plusieurs appareils extérieurs soient connectés au même circuit de frigorigène).
- Multiple : plusieurs appareils CYA sont connectés à un système extérieur (impliquant qu'un ou plusieurs appareils extérieurs soient connectés au même circuit de frigorigène).

- Mixte : un ou plusieurs appareils CYA sont connectés à un système extérieur (impliquant qu'un ou plusieurs appareils extérieurs soient connectés au même circuit de frigorigène). Outre le ou les appareils CYA, d'autres appareils intérieurs VRV sont connectés au même appareil extérieur.

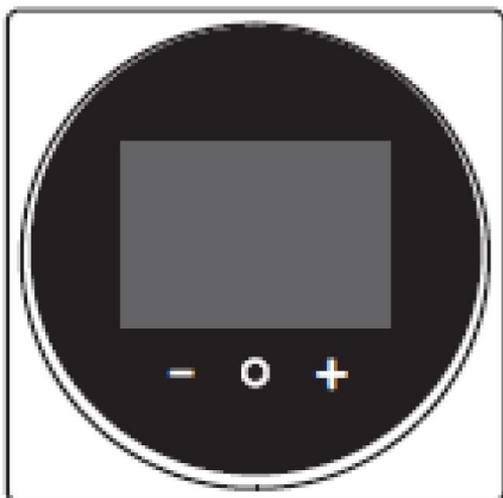
Dans tous les cas de figure, le système peut utiliser du frigorigène R410A ou R32.

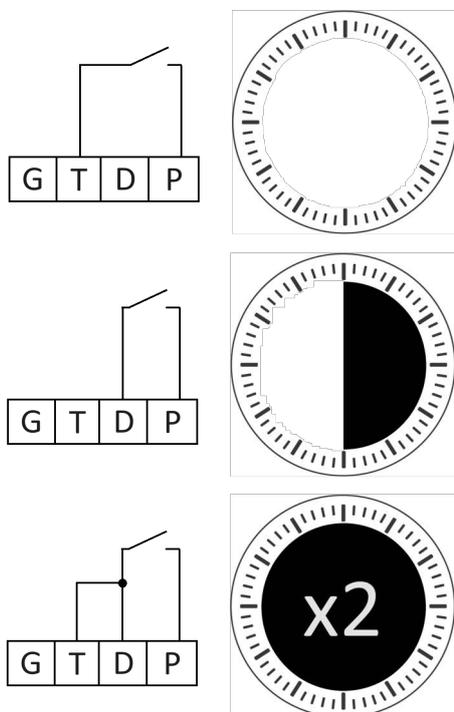
2.6 Installation du tableau de commande et des commandes externes

fr

2.6.1 Montage du tableau de commande

Le tableau de commande est obligatoire pour que tous les systèmes pilotent l'appareil correctement. Lors de l'installation d'un tableau de commande, suivez les instructions du manuel fourni.





2.6.2 Connexion du contact de porte

Fonction de déclenchement du contact de porte à temporisation d'allumage :

Un contact de porte peut servir à influencer le fonctionnement des ventilateurs. Lorsqu'un contact est établi, le ventilateur tourne à la vitesse sélectionnée par l'utilisateur (réglage par défaut). Quand le contact est ouvert, il tourne à la vitesse I lorsque la durée de fonctionnement a expiré (habituellement, cela permet de limiter la vitesse/entrée de chaleur lorsqu'une porte est fermée). La temporisation d'allumage est déterminée par le câblage reliant le contact de porte à la borne X72 (voir vue d'ensemble ci-dessous et schémas ci-contre à gauche).

- Contact P-T ouvert : durée de fonctionnement = 0 s.
- Contact P-D ouvert : durée de fonctionnement = 30 s.
- Contact P-T/D ouvert : durée de fonctionnement = 120 s.



Opmerking:

L'appareil se met en marche immédiatement à la vitesse fixée par l'utilisateur lorsque le contact est établi.



Opmerking:

Les éléments de régulation doivent être connectés au bloc X4 (100) ou X72 (150/200/250).



Opmerking:

Utiliser un câble non blindé d'une section d'au moins 0,75 mm².



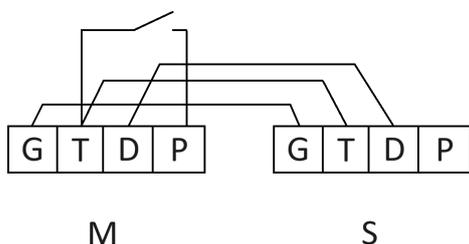
Opmerking:

Les éléments de régulation doivent être actionnés par des contacts secs. Biddle recommande l'utilisation de composants dotés de contacts plaqués or offrant une résistance de moins de 20 mΩ pour une intensité de 1 mA à 5 VCC.

Procédure :

1. Sélectionner la durée d'allumage
2. Connecter l'élément de régulation aux bornes correspondantes, P, D, T ou au bloc X72. (Voir schémas électriques à gauche)

Connexion maître/esclave :



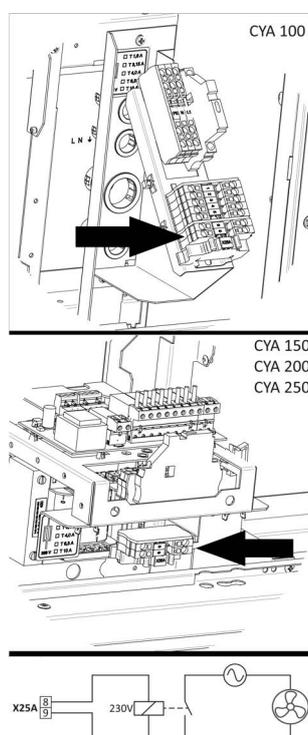
Si vous souhaitez brancher plusieurs appareils à l'élément de régulation, le câblage au niveau des bornes doit être connecté entre les appareils (voir schéma électrique).

fr

2.6.3 Connexion de la ventilation supplémentaire

Facultativement, l'installateur doit être déterminé en fonction de la taille de la pièce et de la quantité de frigorigène :

la sortie X25A se ferme si une fuite est détectée, en cas de panne ou de déconnexion du capteur R32 (qui se trouve dans l'appareil d'intérieur). Elle peut servir à connecter et activer d'autres contre-mesures (par exemple, une ventilation mécanique). La sortie a une capacité limitée de 230 V CA - 0,5 A. Ne l'utilisez PAS comme source d'alimentation électrique. À la place, utilisez-la pour un relais qui commande le circuit externe.



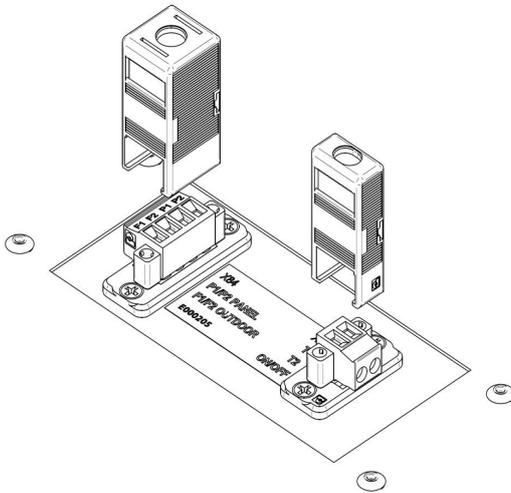
Opmerking:

Vérifiez que la sortie d'alarme a été activée sur le régulateur mural - le réglage 15(25)-15 doit être placé sur -2 (activé).

Un relais monté sur rail DIN d'une largeur maximum de 20 mm peut être installé à proximité des bornes si nécessaire. Ce type de relais doit être conforme à la norme IEC 60335-2-40 2022, annexe JJ.

2.6.4 Branchement du système de commande Daikin

Tous les modèles :



Opmerking:

Utiliser un câble non blindé d'une section d'au moins 0,75 mm².

1. Branchez le système extérieur Daikin au connecteur X84 des bornes F1 et F2. Fixez solidement l'appareil à l'aide des deux vis du connecteur.
2. Pour le tableau de commande, raccordez-le au connecteur X84 des bornes P1 et P2. Là encore, fixez solidement l'appareil à l'aide des deux vis du connecteur.

Commande marche/arrêt optionnelle :

Vous pouvez mettre l'appareil en marche et l'arrêter par un contact sec.

1. Raccordez le dispositif de commande externe au connecteur X85 des bornes T1 et T2. Fixez solidement l'appareil à l'aide des deux vis du connecteur.

Lorsque l'appareil est éteint et que le contact TIT2 est fermé, l'appareil se met en marche jusqu'à ce qu'il soit éteint, soit depuis le tableau de commande, soit en coupant le contact TIT2. La dernière action effectuée sur le tableau de commande ou sur le contact TIT2 sera prioritaire pour allumer ou éteindre l'appareil.



Opmerking:

Si plusieurs appareils sont groupés, le tableau de commande doit être connecté à l'appareil maître (0).

2.7 Branchement de l'appareil au secteur

2.7.1 Spécificités de l'alimentation secteur

Pour tous les modèles



Waarschuwing:

ne mettez pas l'appareil en **MARCHE/ARRÊT** en branchant ou en débranchant son alimentation électrique. Utilisez le tableau de commande.



Waarschuwing:

L'appareil doit être relié à la terre.



Waarschuwing:

L'appareil doit être branché conformément aux réglementations locales en vigueur.



Waarschuwing:

Chaque appareil doit être équipé de fusibles conformes au tableau ci-dessous.

fr

Capacité des fusibles

	VALEUR MAXIMALE DE FUSIBLE EN A
≤ 10 A	16 A



Opmerking:

Un même fusible peut être utilisé pour plusieurs appareils s'ils consomment moins de 10 A au total.

- Vérifiez la présence d'une prise électrique (reliée à la terre) à moins de 1,5 m du côté gauche de l'appareil.



Opmerking:

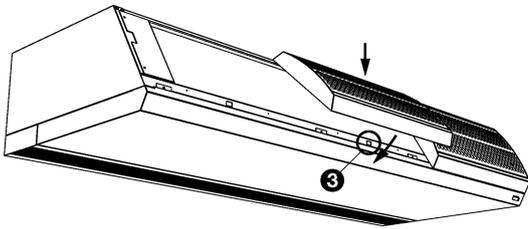
Elle doit rester accessible après installation afin que l'appareil puisse être débranché pour les révisions ou l'entretien. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Biddle, son technicien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.



Gevaar:

Évitez d'insérer la fiche dans la prise électrique et de mettre l'appareil sous tension tant que l'installation du système n'est pas terminée.

2.8 Dernières opérations d'installation de l'appareil



fr

2.8.1 Finition des modèles apparents

Placer les grilles d'entrée

Fixez les grilles d'entrée à l'appareil :

- Accrochez les grilles à la face supérieure de l'appareil.
- Une saillie est prévue dans la partie arrière de la grille. Fixez la grille à l'aide de la saillie dans l'ouverture rectangulaire ③.

2.8.2 Finition des modèles encastrés

Généralités



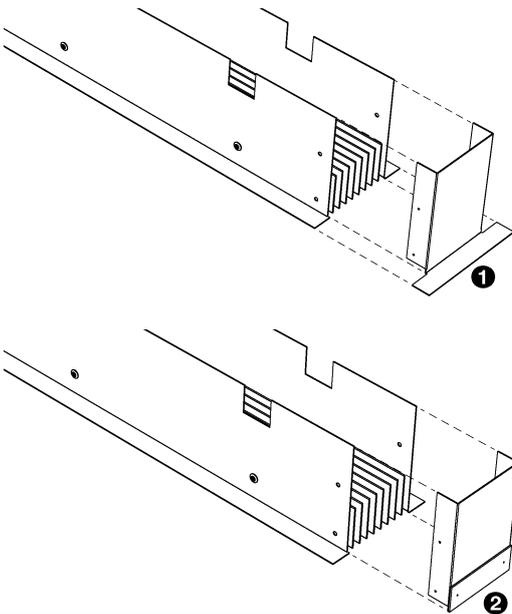
Opmerking:

Veillez à ce que l'appareil reste accessible pour les opérations de maintenance et de réparation, par exemple au moyen d'une trappe de visite.

Adaptation du conduit de soufflage

Dans le cas de l'installation contiguë de deux appareils ou plus, vous devez adapter le conduit de soufflage pour vous assurer que les bords de finition ne se gênent pas.

1. Enlever l'extrémité avec bord de finition ①.
2. Monter l'extrémité sans bord de finition ②.

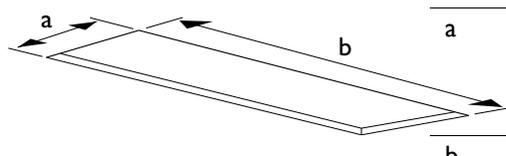


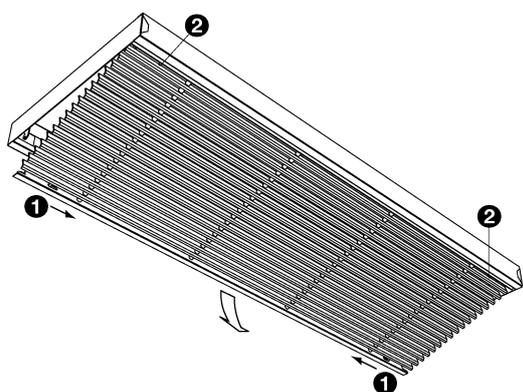
Montage du conduit de soufflage

1. Pratiquez une ouverture dans le plafond pour le conduit de soufflage (voir tableau des dimensions de l'ouverture pour conduit de soufflage).
2. Fixez les deux cornières ④ à l'appareil à l'aide de vis à métaux sur les bords de l'ouverture de soufflage.
3. Introduisez le conduit de soufflage ④ dans la grille de soufflage de l'appareil jusqu'à la hauteur souhaitée.

- Fixez le conduit de soufflage à l'aide de vis à métaux sur les cornières ③.

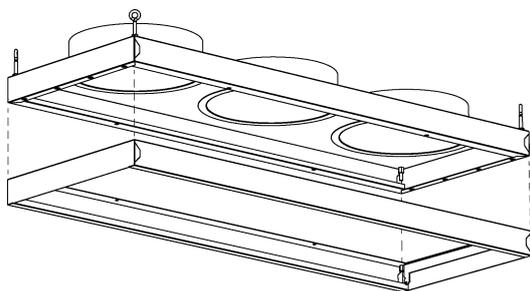
Dimensions de l'ouverture destinée au dispositif de soufflage

TAILLE	TYPE	DIMENSIONS
	S-R	102 mm
	M-R	102 mm
	L-R	133,5 mm
	100-R	1008 mm
	150-R	1508 mm
	200-R	2008 mm
	250-R	2508 mm



Installation du plénum de la grille de la section d'entrée

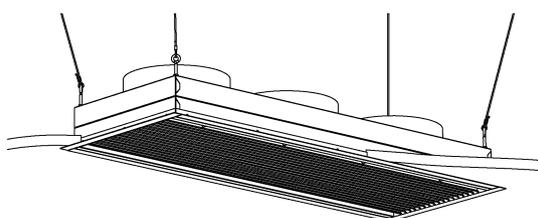
- Pratiquez une ouverture dans le plafond suspendu pour la section d'entrée (voir tableau des dimensions de l'ouverture de la section d'entrée).
- Retirez la grille d'entrée de son cadre :
 - Rapprochez les deux électrodes ① dans la grille et faites basculer celle-ci vers l'extérieur.
 - Rapprochez les deux électrodes situées au niveau de ② et retirez la grille.
- Montez le plénum de grille sur le cadre de la grille d'entrée.
- Remplacez la grille dans son cadre.



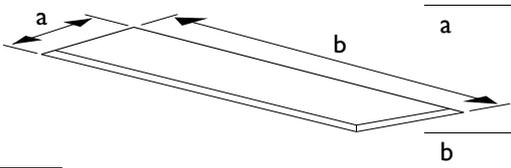
Opmerking:

À la livraison, le plénum de grille est parfois livré monté sur la grille d'entrée.

- Fixez les bandes de finition des bords sur le châssis.
- Suspendez le dispositif d'arrivée d'air. Utilisez les vis à œillet fournies ou quatre tiges filetées, M6.

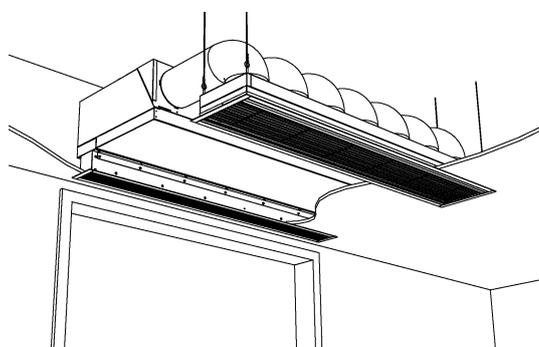


Dimensions de l'ouverture destinée au dispositif d'aspiration



fr

TAILLE	TYPE	DIMENSIONS
	S-R	268 mm
	M-R	268 mm
	L-R	368 mm
	100-R	1008 mm
	150-R	1508 mm
	200-R	2008 mm
	250-R	2508 mm



Connecter les plénums de l'appareil et de la grille

1. Reliez le plénum de l'appareil au plénum de la grille au moyen de flexibles. Utilisez des colliers pour attacher les flexibles.

Diamètre des flexibles de plénum

TYPE	DIAMÈTRE DES FLEXIBLES
S-R	160 mm
M-R	160 mm
L-R	250 mm

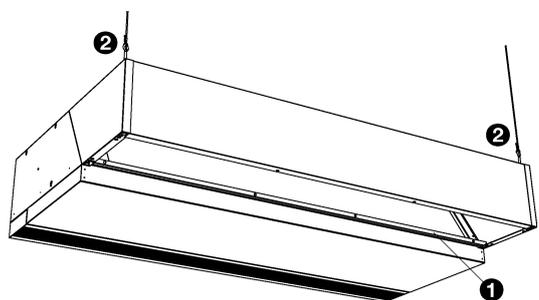
2.8.3 Finition des modèles cassette



Opmerking:

Dans le cas des appareils de type 200 et 250, les composants d'entrée d'air sont fournis en deux parties.

Installation du boîtier d'aspiration



1. Montez le boîtier d'aspiration sur l'appareil :
 - Accrochez le boîtier d'aspiration à la face supérieure de l'appareil.
 - Vissez la bride ① du boîtier d'aspiration sur l'appareil.
2. Fixez les points d'angle ② du boîtier d'aspiration au plafond. Utilisez les vis à œillet fournies ou quatre tiges filetées, M6.



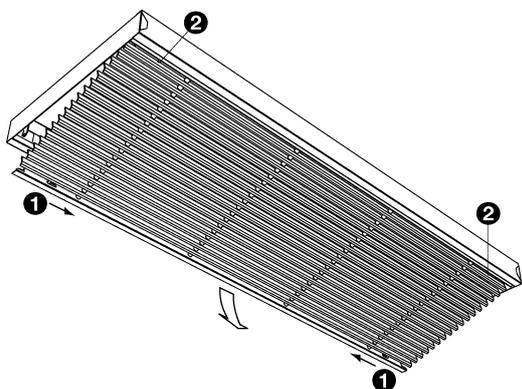
Waarschuwing:

Si vous ne fixez pas le caisson d'entrée d'air au plafond, l'appareil risque de basculer et de tomber de ses rails de suspension.

Installation de la grille d'entrée d'air

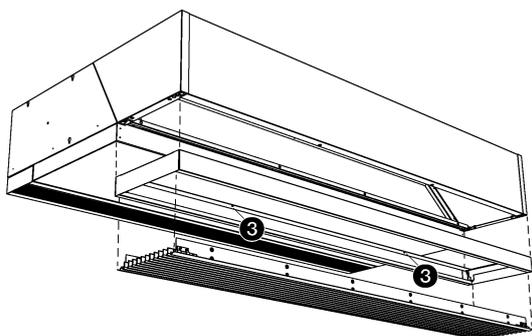
1. Retirez la grille d'entrée de son cadre :

- Rapprochez les deux électrodes ❶ dans la grille et faites basculer celle-ci vers l'extérieur.
- Rapprochez les deux électrodes situées au niveau de ❷ et retirez la grille.



2. Vissez le cadre ❸ sur le boîtier d'aspiration.

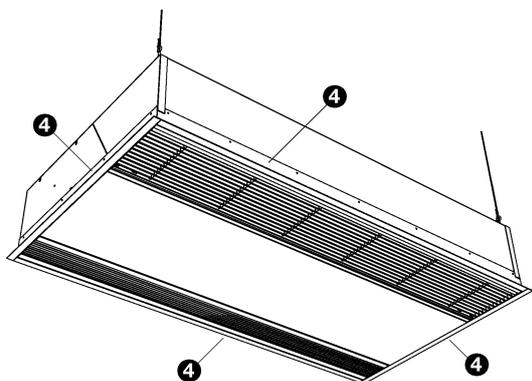
3. Remplacez la grille dans son cadre.

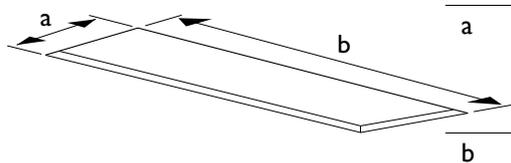


Finition

1. Fixez les bandes de finition des bords ❹ autour de l'appareil.

2. Pratiquez une ouverture dans le faux plafond, selon les dimensions indiquées dans le tableau.



Dimensions de l'ouverture pour l'appareil

TAILLE	TYPE	DIMENSIONS
a	S-C	829 mm
	M-C	829 mm
	L-C	1113 mm
b	100-C	1008 mm
	150-C	1508 mm
	200-C	2008 mm
	250-C	2508 mm

fr

2.9 Mise sous tension et vérification du fonctionnement**Mise en service du système Daikin :**

1. vérifiez les câbles de commande entre l'appareil ou les appareils et les composants Daikin.
2. Allumez les autres appareils intérieurs et extérieurs Daikin.
3. Testez tout le système Daikin conformément à la procédure décrite dans le manuel d'installation de l'appareil extérieur.

Mise en service de l'appareil CYA :

1. Mettez sous tension .
2. Mettez l'appareil en marche sur le tableau de commande.
3. Configurez l'appareil comme ci-dessous.

Vous pouvez définir les paramètres locaux du tableau de commande Daikin, comme décrit dans le manuel d'installation correspondant. Les appareils décrits dans le présent manuel doivent être installés et configurés comme suit :

PARAMÈTRES	DESCRIPTION	POSITION SW
10(20)-2	Sélection de la température de contrôle pour le thermistor de l'air ambiant	<p>1 - Utilisez à la fois le capteur de l'appareil (ou le capteur à distance s'il est installé) et le capteur du régulateur distant.</p> <p>2 - Utilisez uniquement le capteur d'air de succion (ou le capteur à distance s'il est installé).**</p> <p>3 - Utilisez uniquement le capteur du régulateur distant.</p>

PARAMÈTRES	DESCRIPTION	POSITION SW
12(22)-3	Fonctionnement du ventilateur thermostat coupé (chauffage)	1 - Marche (vitesse réduite) 2 - Marche (tableau de commande)** 3 - Arrêt
13(23)-2	Fonctionnement du ventilateur pendant le dégivrage et le renvoi d'huile	1 - Arrêt 2 - Marche (vitesse réduite) 3 - Marche (tableau de commande)**
15(25)-13	Réglage du système de protection contre les fuites R32	1 - Désactivé 2 - Activé 3 - Désactivé temporairement (24 heures max.)
15(25)-14	Réglage de remplacement de capteur R32	1 - Normal** 2 - Réinitialisation
15(25)-15	Sortie de relais de l'alarme R32	1 - Désactivée** 2 - Activée

** Réglage d'usine

Vérifiez l'ensemble du système :

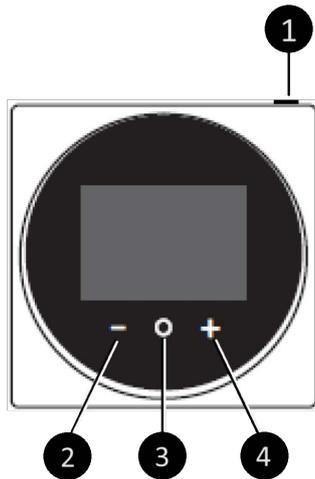
Pilotez l'appareil sur le tableau de commande Daikin et vérifiez son fonctionnement :

1. Mettez le système en marche. L'appareil doit commencer à diffuser de l'air.
2. Réglez le mode de fonctionnement sur « chauffage » et la température sur « maximum ». L'appareil doit commencer rapidement à diffuser de l'air chaud.
3. Réglez le mode de fonctionnement sur « ventilation uniquement ». L'appareil doit commencer rapidement à diffuser de l'air ambiant.
4. Faites tourner le ventilateur aux trois vitesses et vérifiez que l'appareil réagit comme prévu.
5. Ouvrez et refermez la porte, et assurez-vous que l'appareil réagit au contact de porte et reste en marche pendant la durée spécifiée à l'installation.
6. Arrêtez le système. L'appareil doit s'arrêter rapidement de lui-même.
7. Vérifiez que le tableau de commande n'affiche pas d'erreurs potentielles. Reportez-vous à la section des erreurs pour les étapes suivantes.

8. Si une ventilation supplémentaire est requise pour que l'installation soit conforme, d'autres contrôles doivent être effectués afin de s'assurer du bon fonctionnement des dispositifs de protection. Une fois l'appareil correctement isolé, retirez le panneau d'accès et débranchez le détecteur de fuites R32. Remettez le panneau d'accès en place puis rallumez l'appareil. L'alarme doit alors se déclencher et la ventilation supplémentaire se mettre en marche. Lorsque le système fonctionne correctement, remettez le détecteur en place et réinitialisez l'erreur comme indiqué dans la section Entretien.

3

Fonctionnement



Le rideau d'air fonctionne avec le tableau de commande Daikin. La plupart des fonctions du tableau de commande Daikin fonctionnent conformément à leur description dans le manuel d'utilisation correspondant. Un certain nombre de fonctions fonctionnent différemment, voire pas du tout.

fr

3.1 Démarrage et arrêt de l'appareil

3.1.1 Démarrage/Arrêt du système

Appuyez sur **1** pour démarrer ou arrêter le système. Lorsque le pictogramme ON est affiché, le système est sous tension. Lorsque le pictogramme OFF est affiché, le système est hors tension.

3.1.2 Sélection du mode de fonctionnement

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur **3** pour accéder au menu principal.

Depuis le menu principal, accédez à l'un des sous-menus.

Dans le sous-menu choisi, activez un mode :

- Ventilation uniquement : Le rideau d'air diffuse constamment de l'air ambiant.
- Chauffage : Le chauffage du rideau d'air est automatiquement réglé.

Les autres modes de fonctionnement ne sont pas disponibles.

Appuyez sur **2** pour faire tourner vers la gauche ou réduire une valeur de réglage.

Appuyez sur **4** pour faire tourner vers la droite ou augmenter une valeur de réglage.

3.1.3 Dégivrage

Lorsque le tableau de commande Daikin affiche le pictogramme de dégivrage, le système fonctionne dans ce mode. Le rideau d'air diffuse alors de l'air ambiant ou froid, ou n'est pas en marche (selon le réglage effectué sur le tableau de commande Daikin). Le dégivrage est activé automatiquement par le système si nécessaire. Le dégivrage terminé, le ventilateur tourne lentement pendant 3 minutes puis s'éteint pendant 30 secondes. Ensuite, l'appareil continue de fonctionner à la vitesse requise.

fr

3.2 Régulation du rideau d'air

3.2.1 Régulation du régime du rideau d'air

Le rideau d'air a trois niveaux de puissance préréglés.

Pour une séparation climatique maximale avec une consommation d'énergie minimale, Biddle recommande de sélectionner le réglage le plus faible afin d'éviter les courants d'air.

Pour modifier la vitesse du ventilateur :

1. Accédez au menu de réglage de vitesse du ventilateur.
2. Utilisez les options **2** et **4** pour régler le ventilateur sur la vitesse souhaitée.
3. Appuyez sur **3** pour confirmer.

3.2.2 Régulation du chauffage

Le système contrôle le chauffage du rideau d'air automatiquement. Le chauffage s'arrête lorsque le point de consigne de la température ambiante est atteint. Le rideau d'air diffuse alors de l'air ambiant ou s'arrête (selon le réglage effectué sur le tableau de commande).

Pour modifier le réglage du chauffage :

1. Accédez à l'écran d'accueil.

2. Utilisez les options ② et ④ pour régler le point de consigne.

4 Entretien

4.1 Remplacement ou nettoyage du filtre

Le filtre doit être nettoyé à intervalles réguliers. Un filtre encrassé peut provoquer une dégradation des performances de chauffage et faire du bruit. L'intervalle de nettoyage du filtre varie selon l'environnement.

fr

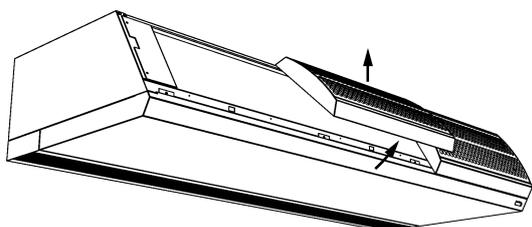
Le filtre peut être nettoyé, par exemple, avec un aspirateur. Après plusieurs nettoyages, le filtre doit toutefois être remplacé. Des filtres de rechange sont disponibles chez Biddle.

4.1.1 Dépose du filtre

Pour les modèles suspendus

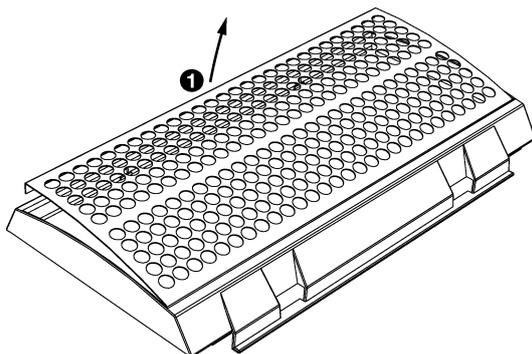
1. Déposez les capots d'aspiration de l'appareil :

- Soulevez le bas du capot et décrochez-le.



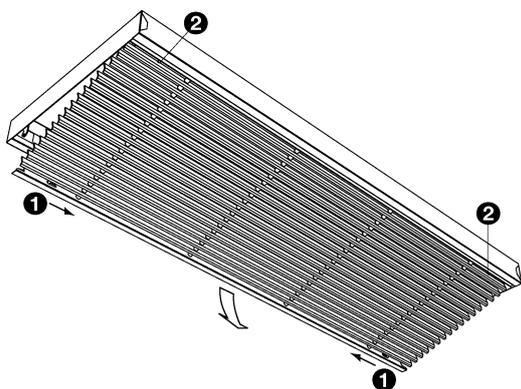
2. Retirer la grille du capot d'aspiration :

- Enfonçant deux doigts dans les trous en ❶,
- tirez dans le sens indiqué.



3. Nettoyez ou remplacez le filtre.

4. Remettez la grille sur le capot d'aspiration.



Pour les modèles encastrés et en cassette

1. Ouvrez la grille d'entrée :
 - Rapprochez les deux électrodes ❶ afin que la grille bascule vers le bas.
2. Faites glisser le filtre hors de la grille.
3. Nettoyer ou remplacer le filtre.
4. Remettre la grille sur le capot d'aspiration.

fr

4.2 Nettoyage de l'appareil

Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent destiné à un usage domestique. Évitez l'utilisation de solvants.



Let op:

Évitez la pénétration d'eau dans l'appareil.

4.3 Entretien périodique

Biddle conseille de faire exécuter chaque année les opérations d'inspection et d'entretien suivantes par un installateur ou autre expert technique.

- Vérifiez la propreté et l'intégrité du filtre. Remplacez le filtre si nécessaire.
- Dépoussiérez prudemment à l'aide d'un aspirateur.
- Vérifiez le fonctionnement des ventilateurs.

5 Erreurs

5.1 Consignes de sécurité



Gevaar:

Toute intervention à l'intérieur de l'appareil ne doit être réalisée que par un technicien qualifié.

fr



Waarschuwing:

Lisez les consignes de sécurité avant de commencer.

5.2 Vérification des dysfonctionnements



Opmerking:

Il n'est pas nécessaire que vous soyez un expert pour effectuer les vérifications suivantes.

Si vous soupçonnez un dysfonctionnement, procédez comme suit pour déterminer s'il est avéré :

1. Suivez cette procédure pour déterminer s'il est possible de remédier facilement au problème ou s'il est causé par un dysfonctionnement.
2. Si vous déterminez qu'il s'agit d'un dysfonctionnement ne pouvant pas être corrigé par cette procédure, contactez votre fournisseur.

5.2.1 Tous modèles :

1. Réglez le système en mode chauffage sur le tableau de commande Daikin et la température au maximum.
 - Si l'appareil ne diffuse toujours pas d'air chaud au bout de 15 minutes, cela indique un dysfonctionnement.
2. Réglez la température au minimum.
 - Si l'appareil diffuse encore de l'air chaud au bout de 15 minutes, cela indique un dysfonctionnement.

5.3 Résolution de problèmes simples

Si vous suspectez un dysfonctionnement, tentez d'abord de résoudre le problème en cherchant la solution dans le tableau ci-dessous. Il n'est pas nécessaire d'être un expert pour cela.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	QUE FAIRE
L'appareil est inopérant, le tableau de commande ne répond pas aux commandes.	L'appareil ne reçoit aucune alimentation électrique.	Vérifiez l'alimentation secteur : <ul style="list-style-type: none"> • branchez la prise électrique, • interrupteur sectionneur, • l'appareil est alimenté.
L'écran du tableau de commande Daikin n'affiche rien.	L'appareil auquel le tableau de commande est relié ne reçoit aucune alimentation électrique.	Vérifiez le bouchon, l'alimentation secteur et les connexions PIP2.
	Le câblage du tableau de commande est peut-être défectueux.	Vérifiez que des fils ne sont pas desserrés ou déconnectés.
Le rideau d'air ne fonctionne pas.	Le système est hors tension ou il a arrêté automatiquement le rideau d'air.	Vérifiez les paramètres sur le tableau de commande Daikin.
	Le rideau d'air vient peut-être d'achever un cycle de dégivrage.	Le fonctionnement normal reprendra dans 30 secondes.
Le rideau d'air diffuse de l'air ambiant.	Une erreur s'est produite dans le système.	Vérifiez les paramètres sur le tableau de commande Daikin.
	Le système Daikin a éteint le chauffage automatiquement.	Vérifier les paramètres sur le tableau de commande Daikin.
Le rideau d'air diffuse de l'air non chauffé ou froid, ou ne fonctionne pas, et le tableau de commande Daikin affiche    .	Le système fonctionne en mode dégivrage. Cela dure de 5 à 20 minutes.	Patientez jusqu'à la fin du dégivrage.
Le rideau d'air fonctionne à faible vitesse.	Le rideau d'air vient d'achever un cycle de dégivrage.	Le fonctionnement normal reprendra dans 3,5 minutes.

5.4 Correction des erreurs

En cas de doute :

1. Vérifiez s'il est possible de résoudre le problème facilement.
2. Essayez de résoudre le problème à l'aide du tableau ci-dessous. Cette opération exige une compétence technique.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	QUE FAIRE
Le tableau de commande fonctionne normalement mais l'appareil ne répond pas.	L'alimentation électrique des ventilateurs est coupée.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le câblage entre le transformateur et les ventilateurs. Remplacez le transformateur ou la carte contrôleur du ventilateur.
	L'appareil est commandé par un signal de commande externe.	Vérifiez les entrées,.
L'appareil est inopérant, le tableau de commande ne répond pas.	L'appareil ne reçoit pas de courant.	Vérifiez les raccordements à l'alimentation électrique et le câblage.
	Défaut de connexion entre le tableau de commande et le circuit de commande.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le câble de commande. Vérifiez le câblage entre la plaque de connexion et le circuit de commande.
	Le circuit imprimé ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le fusible du circuit imprimé Daikin Vérifiez les câbles d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Biddle, son technicien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger. Remplacez le circuit imprimé Daikin.
	Le tableau de commande est défectueux.	Vérifiez le tableau de commande en le raccordant à un autre appareil avec un autre câble. Remplacez le tableau de commande s'il ne fonctionne toujours pas.
Un ventilateur ne fonctionne pas.	Le ventilateur est défectueux ou ne reçoit pas de courant.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le câblage du ventilateur. Vérifiez le fusible du transformateur du ventilateur. Remplacez le ventilateur.
Les ventilateurs ne fonctionnent pas à une certaine vitesse.	Connexion incorrecte sur le branchement concerné.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez les connexions au transformateur. Vérifiez le câblage entre le circuit de commande et le transformateur.
L'appareil ne fonctionne pas conformément aux attentes.	I. Il se peut que les composants de régulation ne soient pas correctement branchés.	Vérifiez l'installation.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	QUE FAIRE
L'appareil fonctionne toujours à faible vitesse et ne répond pas à vitesse moyenne ou élevée.	Les bornes X4/X72 forment un circuit ouvert.	Vérifiez le câblage des bornes.
L'écran du tableau de commande Daikin n'affiche rien.	L'alimentation électrique de l'appareil connecté est interrompue. Mauvaise connexion au tableau de commande Daikin. L'électronique Daikin dans le rideau d'air est défectueuse.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'alimentation secteur. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Biddle, son technicien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger. Vérifiez les fusibles de l'appareil. Consultez le manuel d'installation du tableau de commande Daikin. Contactez le fournisseur.
Le tableau de commande Daikin signale une erreur (voyants d'erreur sur l'écran et/ou code d'erreur affiché)	L'électronique Daikin de l'appareil intérieur ou extérieur détecte une erreur.	<ol style="list-style-type: none"> Consultez les codes d'erreur du tableau ci-dessous et le manuel d'entretien de l'appareil extérieur. Contactez le fournisseur.
Le rideau d'air ne fonctionne pas mais le tableau de commande Daikin indique le contraire.	Défaut des composants électroniques Biddle, du transformateur, des fusibles ou des ventilateurs de l'appareil.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez les fusibles. Vérifiez les connexions du câblage vers le transformateur. Vérifiez le raccordement entre les composants de l'appareil.
L'appareil souffle constamment de l'air froid pendant une période prolongée et/ou de la condensation goutte de l'appareil.	Le rideau d'air est défectueux. Avertissement : cette situation peut provoquer un danger et/ou des dommages.	<ol style="list-style-type: none"> Mettez immédiatement tout le système hors tension. Contactez le fournisseur.

5.5 Codes d'erreur

Selon la panne concernée, le régulateur mural peut indiquer un code d'erreur à l'utilisateur. Le tableau ci-dessous donne une explication complète de ces codes.

CODE	DESCRIPTION	ÉTAPE SUIVANTE
A0-11	Fuite R32 détectée	Reportez-vous au manuel d'entretien Daikin pour identifier la source de la fuite et savoir comment y remédier. Le système ne se réinitialise pas tant que la pièce n'a pas été ventilée, car peut dégager davantage de frigorigène inflammable.
A0-13	Fausse fuite R32 détectée	

CODE	DESCRIPTION	ÉTAPE SUIVANTE
AI-00	Circuit imprimé principal défectueux	Remplacer le circuit imprimé de l'appareil d'intérieur.
A6-01	Dysfonctionnement du câblage	Le câblage des bornes T5 et T6 est devenu un circuit ouvert. Le revérifier afin de s'assurer de sa continuité. Si le problème persiste, contacter le service clientèle.
A9-01	Dysfonctionnement de la bobine du détendeur.	La vérifier et la remplacer si nécessaire.
A9-02	Dysfonctionnement du corps du détendeur.	Le vérifier et le remplacer si nécessaire.
AJ-01	Erreur de capacité - discordance entre les appareils d'intérieur et d'extérieur.	Vérifier leur dimensionnement. La capacité de l'appareil extérieur requise pour le rideau d'air est imprimée sur la plaque signalétique.
AJ-02	Erreur de capacité - capacité de l'appareil d'intérieur non spécifiée.	Vérifier que l'adaptateur de capacité du circuit imprimé Daikin principal du CYA est installé correctement sur le connecteur X23A.
C4-00	Dysfonctionnement du thermistor de liquide.	Vérifier son câblage et sa position. Remplacer si nécessaire.
C5-00	Dysfonctionnement du thermistor de gaz.	Vérifier son câblage et sa position. Remplacer si nécessaire.
C9-00	Dysfonctionnement du thermistor d'air.	Vérifier son câblage et sa position. Remplacer si nécessaire.
CH-01	Panne (ou déconnexion) du capteur de détection de fuites R32	Vérifier son câblage et sa position. Remplacer si nécessaire.
CH-02	Fin de vie utile du capteur de détection de fuites R32 atteinte.	Le remplacer immédiatement.
CH-05	Fin de vie utile du capteur de détection de fuites R32 proche (moins de 6 mois).	Planifier son remplacement dans les 6 mois suivants.
CH-10	Le capteur de détection de fuites R32 a été activé en présence d'une fuite et exige la confirmation qu'il a été remplacé.	Remplacer le capteur de fuites et le confirmer au système en faisant passer la fonction 15(25) de 01 sur 02.
CJ-00	Dysfonctionnement du thermistor d'air du régulateur distant.	
U4-01	Erreur de communication entre les appareils intérieur et extérieur.	Vérifier le câblage et les connexions électriques entre les appareils.

CODE	DESCRIPTION	ÉTAPE SUIVANTE
U5-04	Régulateur distant connecté incorrect.	Le remplacer par un régulateur distant compatible avec les systèmes R32.
U5-06	Régulateur distant du superviseur non connecté ou non configuré.	Le configurer comme indiqué dans le ou les manuels.
UA-13	Anomalie concernant le frigorigène des appareils intérieur et extérieur. Le frigorigène de l'appareil intérieur est incompatible avec celui du ou des appareils extérieurs.	Remplacer l'appareil intérieur ou extérieur par un appareil compatible.
UC-00	Erreur de duplication d'adresse.	Se reporter aux manuels de l'appareil d'intérieur pour connaître les nouvelles adresses.
UE-00	Anomalie de communication avec le régulateur central.	Contactez l'agence Daikin locale pour connaître la procédure à suivre.
UH-00	Câblage défectueux entre les appareils intérieur et extérieur.	Le vérifier et le remplacer si nécessaire.
CI-13	Circuit imprimé de demande déconnecté.	Vérifier le câblage entre le circuit imprimé principal et le circuit imprimé de demande.
CI-14	Déconnexion du circuit imprimé relais ou panne d'alimentation.	Vérifier le câblage du relais K8 (alimentation et sortie).

6 Révision

6.1 Consignes de sécurité



Waarschuwing:

Les opérations de révision ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié.



Waarschuwing:

Lisez les consignes de sécurité avant de commencer.

fr

6.2 Accès à l'intérieur de l'appareil

Pour tous les modèles

1. Arrêtez l'appareil sur le tableau de commande.

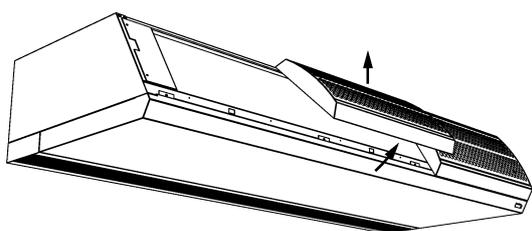


Waarschuwing:

Déconnectez l'alimentation secteur (débranchez la prise électrique ou placez l'interrupteur sectionneur sur ARRÊT).

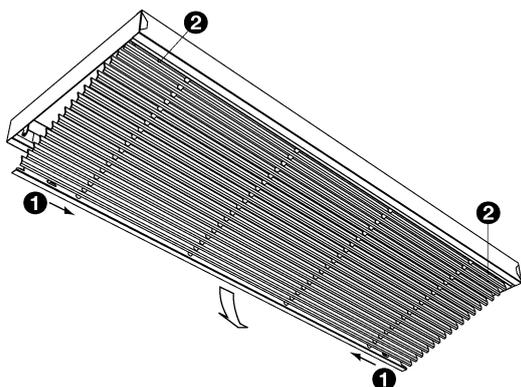
Pour les modèles suspendus

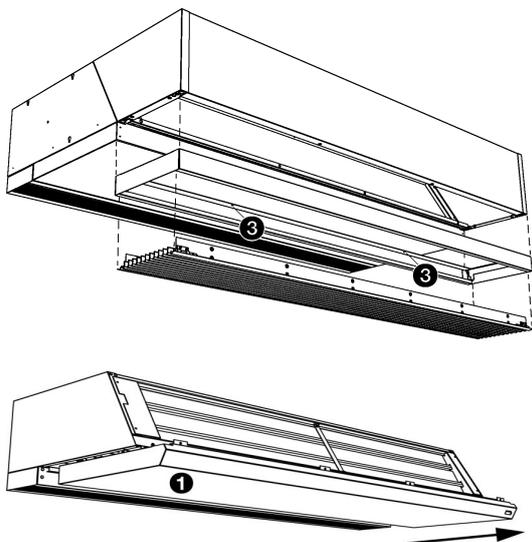
1. Déposez les capots d'aspiration de l'appareil :
 - Soulevez le bas du capot et décrochez-le.



Pour les modèles en cassette

1. Retirez la grille d'entrée de son cadre :
 - Rapprochez les deux électrodes ❶ dans la grille : celle-ci bascule alors vers le bas.
 - Rapprochez les deux électrodes situées au niveau de ❷ et retirez la grille.





2. Desserrez les vis ❸ et retirez le cadre.

Tous modèles

I. Déposez le panneau d'inspection ❶ :

- Retirez les vis sur la face avant du panneau d'inspection.
- Tirez légèrement la trappe vers l'avant et retirez-la.



Let op:

Elle se détache complètement, attention à ne pas la faire tomber.



Waarschuwing:

Lors du repositionnement de la trappe de visite, fixez-la toujours à l'aide de boulons bridés à bords meulés ; ils sont nécessaires pour le raccordement à la terre.

6.3 Module électronique

L'appareil comporte deux boîtiers électriques.

1. Le module d'alimentation des ventilateurs commande la ventilation et la porte.
2. Le module Daikin commande l'ensemble des fonctionnalités.

Le module d'alimentation des ventilateurs comprend les éléments suivants :

- Le transformateur
- Le circuit imprimé
- La plaque de connexion du contact de porte
- Le fusible principal

Sur les modèles à largeur de soufflage de 150, 200 ou 250, il est placé entre les ventilateurs 1 et 2. Sur les modèles à largeur de soufflage de 100, il est situé sur le côté de l'appareil. Il se divise en 2 parties :

- Support de connexion avec cordon d'alimentation et fusible principal
- Boîtier externe avec tableau de commande et transformateur

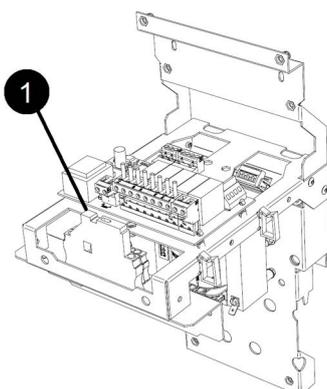
Le module électronique Daikin comprend les éléments suivants :

- 3 tableaux de commande (principal, relais et à la demande)
- Plaque de connexion de l'appareil extérieur, tableau de commande et connexions marche/arrêt.

Ce module est placé entre les ventilateurs 1 et 2 (largeur de soufflage de 100) et entre les ventilateurs 2 et 3 (largeur de soufflage de 150, 200 et 250). Un capteur de fuite R32 est placé à l'intérieur de l'appareil, entre les ventilateurs.

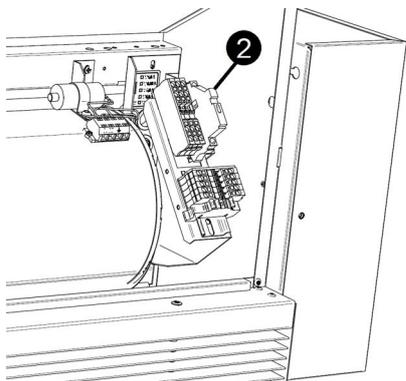
fr

6.4 Fusibles

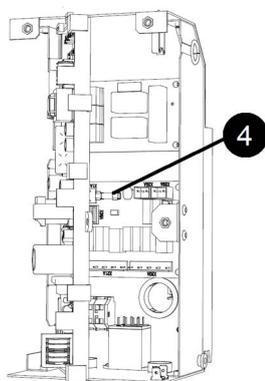
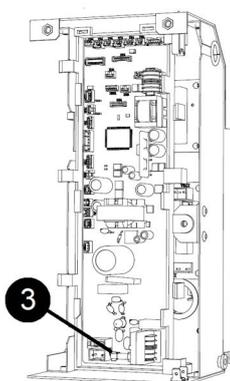


L'appareil est équipé des fusibles suivants :

- fusible ❶ pour le secteur (appareils de 1,5 m, 2 m et 2,5 m) ❷ pour le secteur (appareils de 1 m uniquement).
- fusible ❸ pour carte de commande principale (FIU / T 3,15 A, tension 250 V).
- fusible ❹ pour carte de commande de ventilateur (FIU / T 6,3 A, tension 250 V).



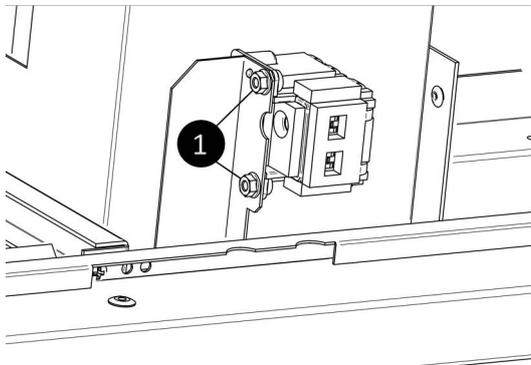
Les valeurs sont indiquées sur les fusibles.



6.5 Capteur de fuites R32

Tous modèles

L'appareil est équipé d'un capteur de fuites R32 d'une durée de vie utile de 10 ans. Passé ce délai, le capteur doit être remplacé. Remplacez-le uniquement par un capteur Daikin ou Biddle de même type. Pour remplacer le capteur :



1. Isoler l'appareil avec précaution
2. Retirer le panneau d'accès
3. Repérer le capteur de fuites R32
4. Débrancher le capteur et retirer les vis ❶ de fixation à l'appareil
5. Procéder en sens inverse pour installer le nouveau capteur
6. Confirmer au système qu'il a été remplacé en faisant passer la fonction 15(25) de 01 sur 02 sur le tableau de commande.

fr

7 Démontage

Le démontage de l'installation ainsi que le traitement du frigorigène, de l'huile et des autres composants doivent être assurés par un installateur agréé conformément à la législation et aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Conformément à la législation Européenne, les appareils électriques et électroniques usagés doivent être récupérés et recyclés. En vous assurant que ce produit est correctement mis à la réforme, vous contribuez à préserver la santé et l'environnement. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur ou les pouvoirs publics concernés.

fr

8

Adresses

Si vous avez des remarques ou des questions concernant ce produit, n'hésitez pas à prendre contact avec Biddle.

Biddle bv

P.O. Box 15
9288 ZG Kootstertille
The Netherlands
T +31 (0)512 33 55 55
E info@biddle.nl

Biddle Air Systems

St. Mary's Road, Nuneaton
Warwickshire CV11 5AU
United Kingdom
T +44 (0)24 7638 4233
E sales@biddle-air.co.uk
I www.biddle-air.co.uk

Biddle France

21 Allée des Vendanges
77183 Croissy Beaubourg
France
T +33 (0)1 64 11 15 55
E contact@biddle.fr
I www.biddle.fr

Biddle GmbH

Emil-Hoffmann-Straße 55-59
50996 Cologne
Germany
T +49 (0)2236 9690 0
E info@biddle.de
I www.biddle.de

► N°Vert 0 800 24 33 53

► N°Vert 0 800 BI DD LE

fr

